

*Preocupándose,  
Compartiendo y Apoyando  
a los Recién Nacidos y a  
Las Familias Que Los  
Aman*

---



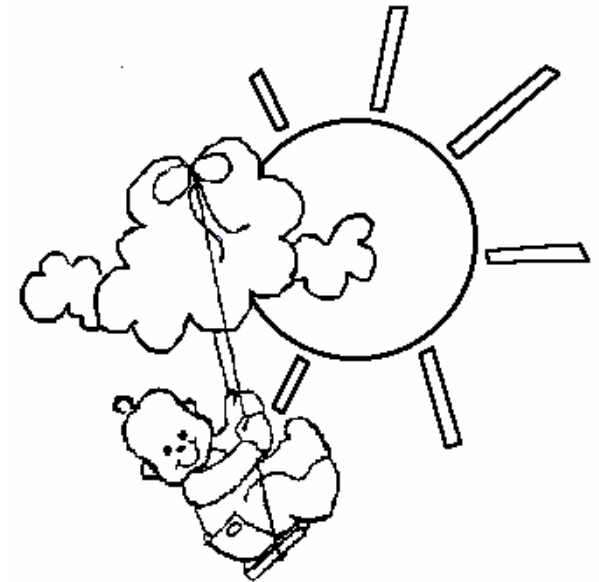
---

El proyecto de visitar en casa de Estado de Nueva York es fundado por medio de donaciones por los servicios de la oficina de niños y familias y el departamento de salud y generosos apoyos del publico y organizaciones privadas del estado de Nueva York.

*Healthy Families Albany County*  
Albany County Dept. For Children, Youth & Families  
112 State Street, 4th Floor  
Albany, NY 12207

# *Healthy Families Albany County*

*Todo Niño Merece un  
Brillante Comienzo*



*Un colaborador esfuerzo entre:*  
Albany County Dept. for Children, Youth & Families  
Parsons Child & Family Center  
Whitney M. Young, Jr. Health Center

# Healthy Families

es para familias con recién nacidos

Tener un bebé es excitante y agotador.

- ☼ Cuando un bebé llora por mucho tiempo, ¿le pasa algo al bebé?
- ☼ ¿Cómo puede uno atender a su nuevo bebé cuando hay otros en casa que también le necesitan?
- ☼ Cuando tiene una pregunta sobre su bebé, ¿con quién puede contar para ayuda?
- ☼ ¿Cómo puede concentrarse en su nuevo bebé cuando hay tantos otros quehaceres diarios que necesitan de su atención?

*Healthy Families* es un programa que ayuda a los padres a enfrentar los cambios y las necesidades que surgen en su familia con el nacimiento de un nuevo bebé.

## ¿Qué puede hacer *Healthy Families* por mi familia?

Nuestros Trabajadores entrenado pueden asistir en las siguientes capacidades:

- ☼ Asegurar que su familia tenga sus necesidades básicas.
- ☼ Promover interacciones positivas entre usted y su bebé.
- ☼ Mejorar su conocimiento sobre el crecimiento y desarrollo sano de su bebé
- ☼ Fortalecer el sistema de apoyo de su familia.
- ☼ Establecer vinculos con otros programas y recursos comunitarios.

## ¿Qué puede ofrecerle *Healthy Families* a mi bebé?

Puede ayudarle a brindar a su bebé el regalo más valioso de todos: una familia llena de amor, ternura y alegría.

## ¿Existen algunas otras ventajas?

Tendras oportunidades para asistir actividades sociales y educacionales.

Usted llegará a conocer otras familias con quienes podran compartir experiencias.

Ofrecemos libros, videos y juguetes educacionales, y su Trabajador le ayudará a utilizarlos para el desarrollo de su bebé.

## ¿Cuánto cuesta estos servicios?

NADA. Este programa es un servicio comunitario a beneficio de las familias de Albany, Cohoes, Watervliet y Green Island.

Para más información, llame a

# Healthy Families

(518) 447-7054

Se habla español

**Estoy interesada en los servicios de *Healthy Families*.**

Nombre \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Zona Postal \_\_\_\_\_

Teléfono(s) \_\_\_\_\_

**No estoy interesada en los servicios de *Healthy Families* en estos momentos.**

¿Cómo se enteró del programa?  Hospital  Clínica / Doctor  Familia / Amiga  Otro \_\_\_\_\_

Favor de completar y devolver a un médico o enfermera. Le vamos a contactar aunque no se llene esta parte.  
Yo \_\_\_\_\_, doy permiso a \_\_\_\_\_ (hospital, clínica o doctor) a compartir información de mis archivos de hospital / clínica a *Healthy Families Albany County*.

Firma \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

